



WINE GUARDIAN®

## Through-the-Wall Wine Cellar Cooling System



### Wine Guardian 穿墙式酒窖冷却系统

本档为安装 Wine Guardian 穿墙式 (TTW) 系统的图片指南。不能代替 TTW 安装、操作和维护 (IOM) 手册中的详细说明，这些说明包含安装人员和所有者为确保安全并实现系统最优性能而应遵守的所有重要安全信息。有关套管、套管套件、远程界面控制器或远程传感器的安装说明，请参阅 IOM 手册。可以在 Wine Guardian 网站的“资源与手册” (Resources & Manuals) 页面找到完整的 IOM 手册。如有 Wine Guardian TTW 系统相关的其它问题，请联系您的授权 Wine Guardian 分销商或当地 Wine Guardian 办事处。

[www.wineguardian.com](http://www.wineguardian.com)

USA +1 315-452-7400 | Europe +41 52 224 0490  
[info@wineguardian.com](mailto:info@wineguardian.com)



### 1.准备好墙面

- A. 在要安装本系统的墙上找到墙柱位置，做好标记。
- B. 确定好设备高度，以便控制装置连接。



### 2.标记位置

- A. 为TTW EasyMount™套筒标出孔洞位置。  
墙壁两边应该标出14½"宽x16¼"高。（36.8乘41.3厘



### 3.在墙上开孔

- A. 开孔尺寸为14½"宽x16¼"高（墙柱内侧到墙柱内侧）。



### 4.插入安装套筒（内壁安装套筒）

- A. 将EasyMount™套筒滑入墙壁开孔，以便凸缘可以与光洁的墙面齐平。
- B. 确保EasyMount™套筒不倾斜，呈正方形。底部和侧面需要放置填隙片。



### 5.将套筒固定在墙壁上

- A. 将螺丝拧入套筒两侧上部预先钻好的孔内，然后再拧入下部的孔内。确保螺丝与套筒齐平。不要拧得过紧。

### **全新设计的EasyMount™套筒**

全新设计的EasyMount™套筒，前凸缘两侧各有四（4）个孔可以用来固定套筒，如上图所示



### 6.将设备滑入安装套筒内

- A. 将穿墙式酒类保护系统滑入安装套筒内。将尚未连接电源的设备的一端放入套筒。然后滑进套筒，到达指定深度。确保电源线不接触套筒。



## 7.对接缝处进行密封

- A. 对穿墙式酒类保护系统和EasyMount™套筒之间的接缝处用乳胶类密封剂进行密封。实现气密安装，防止系统水平移动。
- B. 在EasyMount™套筒的凸缘区域安装自粘性绝缘条，以便充分隔热。



## 8.设备接通电源

- A. 将设备插在专用的插座上。



## 9.冷凝水排水管

注意：需要在设备启动之前连接好排水管

穿墙式酒类保护设备的冷凝器部分（热空气）的底部，有一个溢流口。溢流口保持敞开状态。

见下面说明。

本系统的一个独家功能就是独立冷凝水排出系统，可以始终敞开状态，汽化掉酒窖冷却过程中过量的冷凝水（水）。如果酒窖内有过多的水分，水可以从溢流口流出。

- A. 我们建议用透明塑料管连接溢流口（插入），塑料管的另一端放在水桶中。
- B. 查看排水孔是否有过多水分，需要时清空水桶。如果总是发现溢流口有水，需要用管子长期将排水口与开放式地漏、水槽或冷凝泵连接。如果您发现溢流口没有水，可以拔掉塑料管 安装排水口塑料盖(包括)



## 10.启动设备

按设备控制面板上的on/off按钮两次，就可以启动设备。之后，电源按钮边上的蓝色LED灯将亮起。设备出厂时预先设置的温度为55华氏度（13摄氏度）。显示屏将闪现当前温度、湿度，并显示当前温度带！号。

5分钟延迟到达之前，右下角的蓝色雪花将闪烁不停。然后，雪花将变成实心蓝色。显示屏将继续显示当前温度带！号，直到酒窖温度低于65华氏度（18摄氏度）的高温设定值。

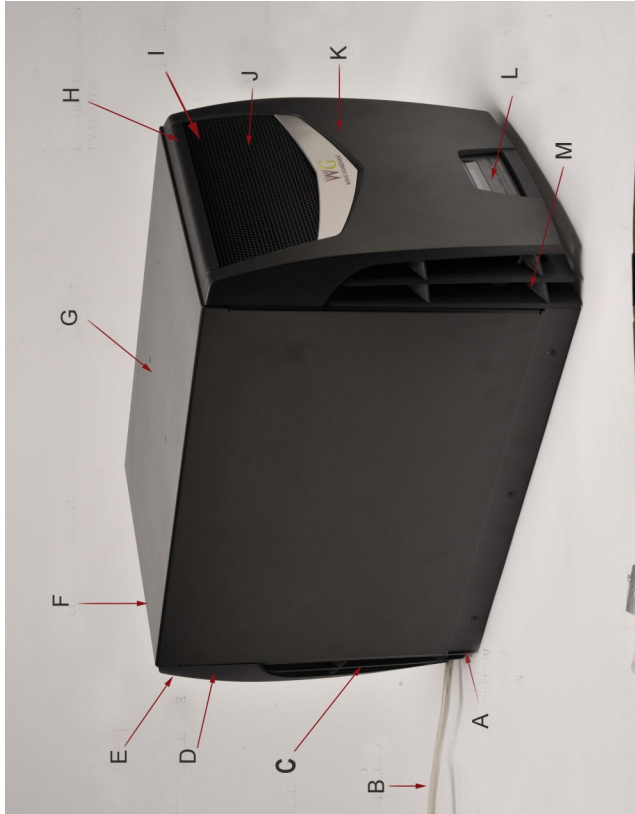
温度低于65华氏度（18摄氏度）后，！号将消失，显示当前温度和湿度。

## English

- A. CONDENSATE OVERFLOW CONNECTION AT BASE OF CONDENSER SECTION
- B. POWER CORD
- C. AIR INTAKE
- D. REMOVABLE FACE PLATE
- E. WARM AIR DISCHARGE
- F. CONDENSER SECTION
- G. CABINET
- H. EVAPORATOR SECTION
- I. COLD AIR DISCHARGE
- J. DIRECTIONAL LOUVERS BEHIND FACE PLATE
- K. REMOVABLE FACE PLATE
- L. INTEGRATED CONTROL PANEL
- M. AIR INTAKE

## Chinese

- A. 冷凝器底座的冷凝液溢流连接
- B. 电源线
- C. 进气口
- D. 可拆卸面板
- E. 暖风出口
- F. 冷凝器
- G. 机柜
- H. 蒸发器
- I. 冷风出口
- J. 面板后面的导向百页窗板
- K. 可拆卸面板
- L. 集成式控制面板
- M. 进气口





## **Through-the-Wall Quick Start Installation Guide**

### **U. S. Headquarters**

7000 Performance Drive  
North Syracuse, New York  
USA 13212  
+1 315-452-7400  
www.wineguardian.com  
info@wineguardian.com

### **European Office**

Wine Guardian GmbH  
Pestalozzistrasse 2  
CH 8201 Schaffhausen  
Switzerland  
+41 52 224 0490

To download Wine Guardian Through-the-Wall System  
Operations and Installation manual  
Follow this short link

<http://bit.ly/1To1yB8>